



# LE BIBLE

## Bulletin de Liaison et d'Echanges

**Eglise Protestante  
Unie de Clamart,  
Issy-les-Moulineaux,  
Meudon-la-Forêt**

### **La Fraternité**

43 rue de Moulin de Pierre  
92140 Clamart

### **L'Espace Protestant Isséen (EPI)**

18 rue Marceau  
92130 Issy-les-Moulineaux

**Culte à Clamart** : le dimanche  
à 10h30 **jour pair**

**Culte à Issy-les-Moulineaux** :  
le dimanche à 10h30 **jour  
impair**

Eveil à la Foi, École  
biblique, Pré-KT, KT1 et  
KT2

### **Pasteur :**

Agnès ADELIN-  
SCHAEFFER

**Tél** : 01 46 42 31 50

eglise-reformee-clamart@orange.fr

---

*pour toute mise à jour de vos  
coordonnées, merci de  
contacter Dinah par mail*

---

[dinah.jean@wanadoo.fr](mailto:dinah.jean@wanadoo.fr)



### **Le culte ? C'est payant !**

Un jour, une fillette interroge sa mère :

- Dis, Maman, pourquoi le culte, c'est payant ?
- Payant ? Tu es sûre ?
- Oui, à un moment, tout le monde donne des sous !

La maman reste perplexe devant cette remarque. Elle n'y avait pas pensé ! Pour elle, ce n'est pas payant ! C'est un geste de solidarité pour l'église à laquelle elle appartient. Elle ne sait pas comment répondre à sa fille.

- Eh bien vois-tu, ma chérie, je ne paye pas, je donne !
- Ah bon ! Et toi, tu reçois quelque chose en échange ?

La maman réfléchit. C'est plus compliqué que prévu. Comment expliquer un geste tout simple, sans s'embrouiller ? Donner ne va pas sans recevoir ! Donner, ça va aussi avec le partage. Elle se lance :

- Tu sais comment s'appelle le moment où l'on donne justement de l'argent, dans le culte ? Cela s'appelle le moment de l'offrande. Et dans le mot « offrande », il y a le verbe offrir. Comme offrir un cadeau. Alors, le geste de l'offrande, c'est un cadeau qu'on fait à l'Eglise, pour qu'elle puisse continuer à rendre des services. On peut donner à la hauteur de ses moyens. On donne avec joie, c'est-à-dire, sans regretter ce qu'on donne. C'est une façon aussi de faire un cadeau à Dieu.

La maman a maintenant les yeux dans le vague. Donner ? Que c'est difficile à définir ! Et donner quoi, au juste ? On ne donne pas seulement de son argent, mais on donne aussi de son temps, de sa personne. Donner va au-delà du simple geste pendant le culte.

Elle va à son bureau. Elle feuillette une revue et retrouve un article sur ce sujet. « Donner c'est non seulement faire un don », lit-elle, « donner, c'est se déposséder. Mais c'est aussi un bienfait, ou une faveur que l'on reçoit ». « Le don, c'est quelque chose de l'ordre de la qualité naturelle, une disposition, un talent, ce que la Bible appelle les « charismes ». C'est notre héritage propre, c'est ce qui fait notre caractère. Et notre personnalité. On dit aussi « avoir le don » dans un sens positif comme dans un sens négatif. « Tu as le don de me reconforter » ou « Tu as le don de m'agacer » ....

Finalement, donner recouvre un sens très large avec quantité de compréhensions. Dans la Bible, il y a 87 fois le mot « don », 1998 fois le verbe « donner » et 13 fois la formule « faire don ». Quelques exemples : Dieu dit à Abraham qu'il va lui donner un pays pour lui et sa descendance. Il donne la Loi à son peuple, par l'intermédiaire de Moïse, il donne aussi des prophètes pour que le peuple ne se décourage pas. Dieu donne à l'être humain. En échange, l'homme donne à Dieu les prémices sur ses récoltes, la dîme sur ce qu'il possède, les premiers-nés de ses animaux pour les sacrifices au temple. Et par la suite, quand le peuple culpabilisera de son éloignement du cœur, il apportera des dons pour compenser ses infidélités à l'Alliance de Dieu. Finalement, Dieu donnera son amour au monde, à travers un homme, Jésus-Christ, pour que la relation entre l'être humain et Lui ne soit plus jamais rompue. Jésus, qui dira, avant d'aller à Jérusalem, « Ma vie, je la donne ». (Jn 10). La grande nouveauté, c'est que l'homme n'est pas obligé de le recevoir. Ni même d'y répondre. Mais si l'être humain, faisant cette rencontre, découvre sa vie changée, ayant du sens, alors, sa réponse sera de donner, de partager sans modération.

Dans le don : il y a celui qui donne et celui qui reçoit. Les deux sont importants. Celui qui reçoit accepte le don. Il y a un échange. Accepter quelque chose de quelqu'un d'autre, c'est entrer dans une relation. C'est accepter une forme d'alliance, c'est abandonner toute attitude hostile.

En fait le don fait appel à la générosité, sous toutes ses formes, et met chacun dans une bonne disposition d'esprit et de cœur.

En ce qui nous concerne, où parle-t-on de tout cela, sinon, à l'Eglise, au temple, à la Fraternité ? Oui, d'une certaine façon, la fillette a raison, le culte, c'est vraiment « payant » !

*Fraternellement à vous, Agnès Adeline-Schaeffer.*

## Donner et recevoir au cours des visites

Les visites sont des rencontres libres faites d'échanges, de dons dans les deux sens.

Lorsque je visite des malades et des personnes âgées à l'hôpital et à la maison de retraite, je me sens bien accueillie.

La plupart du temps, les personnes âgées isolées savent accueillir facilement les gens sans méfiance et sans aucun doute.

Dans un paisible silence, nous échangeons nos regards pleins de confiance. Chacun m'ouvre son sac d'histoires intimes et ses secrets cachés comme pour faire une confession personnelle. Et moi, je les transvase dans mon cœur.

Certains tendent leur main et embrassent la mienne, d'autres prennent ma main et la tiennent sur leur joue pendant quelque temps.

Peut-être ont-ils été trop longtemps laissés dans l'isolement et la solitude ?

Bien qu'il soit un peu difficile de maintenir une communication normale avec des personnes âgées ayant perdu leurs repères, il est important de rester fidèle au présent.

Ensemble, nous partageons la joie en regardant la télé ou en chantonnant. Je pense qu'il faut leur faire sentir qu'ils ne sont pas seuls mais que nous sommes à leur côté.

De temps en temps, je leur lis un livre et des textes de la Bible.

Ainsi, nous partageons le présent.

D'un autre côté, je me demande toujours quelle est ma limite dans ces visites. Quand une personne sanglote de tristesse, comment puis-je les consoler, les aider ?

Je n'ai pas toujours la bonne réponse à la question.

Je prie pour que le Seigneur vienne les consoler, qu'il accorde sa grâce et sa pitié sur le temps restant de leur vie.

J'espère que la paix et le calme du Seigneur qui a pu dormir même pendant une violente tempête, soit avec ces personnes jusqu'au dernier moment de leur vie.

*Yukyung Kim Baek*

Oui, les visites sont de vraies richesses. Nous donnons de notre temps, de la bonne humeur, de l'écoute et de la tendresse. En échange nous recevons tellement plus, accueillies les bras ouverts nous avons en retour confidences, confiance...

Mais le don de soi ne peut, malgré tout, être illimité ; il faut garder, chaque jour, du temps pour se "recueillir" et veiller à garder la bonne distance avec l'autre, ne pas se croire indispensable et marcher au rythme que le Seigneur nous indique.

On sait qu'il est difficile de donner ce que l'on n'a pas reçu, l'amour de ses parents, l'affection de ses amis, l'acceptation de soi par les autres... Mais celles et ceux qui croient en Dieu le peuvent même s'ils ont peu reçu de leurs semblables. Ils savent l'amour sans limite que Dieu leur porte, la présence permanente de Jésus Christ auprès d'eux et la force de l'Esprit Saint.

Merci au Seigneur de nous accepter à son service.

*Y, Martine Novella et Sophie Jundt*

## Lettre Financière

Chers frères, sœurs et amis

Nous sommes déjà à la fin des vacances, vous allez reprendre le chemin du travail ou de l'école. Les activités vont recommencer.

### ***Mais votre Eglise, financièrement, où en est-elle ?***

Les dons de ses paroissiens, sont ses seuls revenus. Elle ne bénéficie plus de subventions publiques depuis 1905.

Elle doit, mois après mois, assurer d'une part sa contribution à la Région (78 500 € ) et d'autre part faire face à ses frais de fonctionnement en augmentation constante du fait de ses nombreuses activités.

Certains paroissiens nous disent : « mais pourquoi payer autant, notre pasteur ne nous coûte pas si cher ? » Par nos dons si généreux , nous aidons d'autres paroisses en difficulté financière ( au moins deux) à vivre avec un pasteur.

Cet argent est également utilisé pour assurer le retraite des anciens, la formation des jeunes pasteurs et d'aider également le DEFAP .

### ***Qui peut donner, et, combien ?***

Tous les dons sont les bienvenus qu'ils viennent des anciens, des jeunes ou des nouveaux membres, en toute liberté, selon leurs revenus. Même un petit geste est toujours le bienvenu, il est signe d'une foi engagée.

En 2012, 107 foyers nominatifs sur environ 200 foyers ont donné 70 112 € sur les 77 600€ demandés ;

Voici la répartition de ces foyers et les sommes données :

*(Ligne 1 : tranches en €, ligne 2 : nombre de foyers cotisants dans chaque tranche, ligne 3 : total versé par chaque tranche)*

1 à 79 €	80 à 149 €	150 à 399 €	400 à 799 €	800 à 1549 €	1550 à 2499 €	2500 € et plus
19	16	25	18	15	8	6
795 €	1575 €	5662 €	9089 €	18072 €	14480 €	20439 €

### ***Comment donner ?***

Par une offrande nominative, lors des collectes au cours du culte, par des dons réguliers ou exceptionnels

En faisant parvenir vos offrandes :

- Soit par chèque à l'ordre de l'Eglise Protestante Unie de Clamart – Issy-les-Moulineaux et adressé à madame Sylvie GAUTHIER, trésorière, 64 rue des tricots, 92140 Clamart, 01 77 46 36 22
- Soit par virement sur le CCP 04 438 27 B 020 PARIS ou sur le compte de la Société générale d'Issy-les-Moulineaux mairie 30003 03855 00037269954 34

Tout don nominatif versé donne le droit de recevoir un reçu fiscal permettant de bénéficier d'une réduction d'impôt avantageuse.

Au nom de tous, merci. Fraternellement,

**La trésorière : Sylvie Gauthier ; le président : Jean Loignon ; le pasteur : Agnès Adeline-Schaeffer**

## UN JOUR MÉMORABLE ! LE 23 JUIN 2013

Par un après-midi de ce printemps pluvieux, nous fêtons à Issy-les-Moulineaux l'union de ces deux Églises, jamais opposées mais si différentes : l'Église Protestante Réformée et l'Église Luthérienne, qui deviennent

**« Église Protestante Unie de France,  
communion Luthérienne et Réformée ».**



Difficile d'oublier ce qui nous divise, difficile de savoir comment ces deux tendances allaient se fondre, se mélanger, s'accepter...difficile de renoncer à des convictions, à des habitudes, à des rites et surtout à des traditions, car il n'y a rien de pire que les traditions qui sclérosent, qui bloquent, qui empêchent d'avancer.

Le petit temple accueillait non seulement les protestants réformés et luthériens, mais nous étions entourés aussi par nos amis du Christ Rédempteur, des évangéliques arméniens, des catholiques, des musulmans, des juifs...

Nous avons compris qu'il n'était pas question de renoncer à nos différences, si chères au monde protestant, mais d'accepter l'autre, avec une seule idée commune : porter et donner aux autres la parole de Dieu et son amour sans conditions, aux hommes, aux femmes et aux enfants de notre temps, dans le même amour de Christ.

Agnès, notre pasteur, nous a présenté le nouveau logo, très coloré et plein de symboles ; elle a pris comme image les fleurs, symboles de croissance, de gratuité, de transformation, de bénédiction, de confiance et d'espérance. Nous les imaginions ces fleurs, nous les voyions, nous les sentions, semées, poussées, transformées, grandies...

Et comme chez nous, impossible de se séparer avec un simple au revoir, nous nous sommes réunis dans la jolie salle de l'ÉPI avec de délicieuses friandises et des boissons à partager.

...Avant de se retrouver à Clamart, deux heures plus tard, avec les « officiels » et les quelques membres de la Fraternité, autres que ceux de notre Église !

Jean Loignon a fait une présentation très précise, très documentée et surtout très intéressante de l'origine du calvinisme et du luthérianisme.



On a allumé deux bougies décorées avec le nouveau logo, et on a rapproché les deux mèches pour qu'elles semblent n'en faire qu'une : symbole de la lumière de Dieu, du don, de la résistance, de la référence à un autre que soi....Puis on les a séparées pour signifier que nos Églises gardaient leur identités.

Monsieur Kaltenbach, maire de Clamart avait préparé quelques mots et les a dits avec émotion et sensibilité. Monsieur Santini, maire d'Issy-les-Moulineaux, s'est présenté comme un mécréant (qui finalement aime ceux qui ont une religion, même s'il ne partage pas leurs idées), et n'a pas renoncé à son légendaire humour pour commenter ce qu'il avait entendu avec beaucoup d'intérêt.

Agnès a encore dit quelques mots... et tout le monde s'est retrouvé dans la salle basse pour partager l'apéritif préparé par nos soins !

Monsieur Santini s'en allait rapidement, pris par d'autres occupations. Monsieur Kaltenbach a continué à parler avec plusieurs membres de notre communauté et la présidente de la Fraternité. Il semblait content d'être là : nous ne désirions pas d'argent, nous n'avions rien à lui demander, il n'était plus vraiment Monsieur le Maire, mais un simple invité, un simple participant. Le temps passant trop vite, il est finalement parti, probablement en retard, en courant sous une pluie qui décidément ne voulait pas cesser.

Cette journée pluvieuse, mais belle dans nos cœurs, était terminée, elle laisserait à la fois le regret de la fin d'une époque et la joie d'une création nouvelle et heureuse.



Dinah Roquefort

**PROTESTANTS EN FÊTE**  
Paris d'Espérance

Villages  
forums, expositions,  
conférences, jeux,  
concerts...

Spectacle au Palais omnisports  
de Paris-Bercy  
Jazz soul, musique classique,  
humour, théâtre...

Plus de  
1000 choristes

Culte au  
Palais omnisports  
de Paris-Bercy

27-29  
septembre  
2013

**INSCRIPTION - INSCRIPTION - INSCRIPTION - INSCRIPTION - INSCRIPTION - INSCRIPTION**

Il est encore temps de vous inscrire pour participer à l'événement Protestants en Fêtes qui se tiendra le WE des 27-28 septembre à Paris Bercy (POPB) :

[www.protestantsenfete2013.org](http://www.protestantsenfete2013.org)

Si vous pouvez héberger des participants, merci de le faire savoir auprès de Robert de Micheaux :

[micheaux@cegetel.net](mailto:micheaux@cegetel.net)



Vous vous souvenez de cet hiver et de ce printemps si froids où nous désespérions de trouver un peu de chaleur et de soleil ! et bien en allant faire un tour à la kermesse de printemps de la Frater, vous auriez pu y trouver cette chaleur et cette bonne humeur dont nous rêvions tous. J'espère pour vous que vous avez fait partie des nombreux visiteurs ce jour là...

Perso, je suis responsable du « maquillage des petits », ce qui me laisse du temps libre pour aller papoter de stand en stand. Je croise ainsi les habitués, quelques figures nouvelles, des revenants, et c'est à chaque fois un immense plaisir de prendre des nouvelles des enfants, des petits enfants, des études des plus grands, et d'échanger ainsi sur les grands et petits bonheurs de la vie.

J'ai bien sûr acheté quelques plantes au stand d'André Martin et chaque matin (en ce moment il fait très beau !) quand j'arrose le basilic ou la menthe, j'ai une pensée pour tous les fraternistes. Rien de mieux pour démarrer la journée.

Donc, je vous conseille de venir à la prochaine rencontre en novembre. Vous pourrez vous réapprovisionner en confitures, gâteaux, vêtements, brocante etc. ...et en plus vous repartirez requinqués et prêts pour affronter l'hiver !

Dominique Levitte

**L'Entraide réceptionne le premier dimanche pair de chaque mois, à Clamart, des dons destinés aux "enfants du CASP".** Sont souhaités:

- des vêtements de bébés et de jeunes enfants en bon état (pensons à la rentrée des classes)-
  - des articles de puériculture: couches, lait infantile, biberons, produits de toilette et surtout poussettes et porte-bébés si pratiques quand on se déplace de foyer en foyer ou qu'on se trouve dans une file d'attente.
- (Pour les vêtements d'adultes nous vous conseillons de les porter à l'Armée du Salut les mercredi et samedi matin 14 rue de Vanves à Boulogne où ils seront soit vendus soit donnés à ceux qui en ont besoin)
- Et bien sûr les dons d'argent même modestes permettront d'aider ponctuellement ceux qui frappent à notre porte.

Merci, merci encore.

Sophie Jundt



## ...ET LE DON MANUEL ?

Le don est gratuit évidemment...sinon ce ne serait pas un don ! Tous ceux qui œuvrent avec leurs mains, dans l'enceinte de l'ÉPI, de l'Église ou de la Fraternité participent au don. C'est aussi l'union de ceux qui travaillent ensemble fraternellement. Ils le font généreusement sans rien attendre des autres. Même pas un merci puisqu'on ne leur demande rien ! Après un week-end de travail, à Issy ou à Clamart, en général, on ne sait même pas qui a participé. On constate que le jardin est fleuri\*, que les allées ont été balayées, que la prise de courant a été réparée, que le courrier a été distribué, que les torchons sont revenus lavés, que le lave-vaisselle a été vidé, qu'on a rempli la boîte à café, que lors de la vente/rencontre les rayons sont garnis par ceux qui ont travaillé toute l'année le jeudi ... Seuls vestiges : un bout de tarte ou une bouteille de jus de fruit entamée oubliés dans le frigo, signe qu'il y a eu un partage... Pour exemple, l'été dernier avaient été projetés deux week end de travail pour rénover la salle de l'ÉPI. On attendait si peu de monde que la peinture n'avait pas été achetée...on verrait ça pour la semaine suivante, après rebouchage et lessivage. Mais ce que les organisateurs n'avaient pas prévu, ce serait l'affluence du premier samedi ! il y avait bien sûr les fidèles Isséens organisateurs, mais aussi de nombreux Clamartois, des membres du CP (pas très sérieux et plutôt rigolards dans ces cas-là...), et surtout nos amis zairois, terriblement efficaces ! le dimanche soir, tout était terminé ; même le jardin avait été nettoyé, les rigoles curées, les vitres lavées...des enfants avaient renforcé les rangs. Seul constat : ce qu'ils étaient fatigués nos travailleurs ! Combien étaient-ils ? qui était venu ? personne ne s'en est glorifié...

À Dieu seul la gloire !

\* un amateur de verdure et de fleurs a planté des pieds de blettes à Issy. Servez-vous, ça monte en graine, et c'est pour vous ! et c'est gratuit !!!

Mirabelle

## Prière

Seigneur,

Quand j'aurai faim,  
donne-moi quelqu'un à nourrir

Quand j'aurai soif  
donne-moi quelqu'un à abreuver

Et quand j'aurai froid  
quelqu'un à vêtir

Quand je serai dans la tristesse  
donne-moi quelqu'un à relever

Quand mon fardeau me pèsera  
charge-moi de celui des autres

Et quand j'aurai besoin de tendresse  
qu'on fasse appel à la mienne

Que ta volonté soit ma nourriture,  
ta grâce ma force  
Et ton amour mon repos

Que toute ma vie soit une offrande  
perpétuellement tendue vers toi  
ô Père  
Jusqu'au jour où il te plaira de la prendre.

# CALENDRIER

septembre-13					octobre-13				
Culte	1	10h30	Temple d'Issy		Comité Directeur Frater	1	20h30	Fraternité	
Comité Directeur Frater	3	20h30	Fraternité		Pré-KT	2	18h-19h30	Fraternité	
Forum d'Issy les Moulineaux	6 & 7		Palais des sports		KT		19h30-21h30	Fraternité	avec repas partagé
Forum de Clamart	7	10h-18h	Stade Hunebelle		Travaux et Entretien	5	9h-18h	Fraternité	avec repas partagé. Les paroissiens sont invités à se joindre aux fraternistes
Culte	8	10h30	Temple de Clamart		Culte	6	10h30	Temple de Clamart	
Entraide		10h	Fraternité	Collecte pour le CASP	Entraide		10h	Fraternité	Collecte pour le CASP
Pro-Fil	10	20h30	EPI		Ecole Biblique Clamart		10h30-12h	Fraternité	
Conseil Presbytéral	12	20h15	Fraternité		Pro-Fil	8	20h30	EPI	
Travaux de jardinage	14	10h	EPI	et autour du temple	Groupe Biblique œcuménique	10	14h30-16h15	EPI	lecture de deux lettres de Pierre
Culte	15	10h30	Temple d'Issy		Conseil Presbytéral		20h15	Fraternité	
Réunion de préparation de la fête de Noël	19	20h30	Fraternité		<b>Théâtre</b>	<b>12</b>	<b>20h30</b>	<b>Fraternité</b>	<b>"les amis du placard"</b>
Aux sources de la foi		20h30	Reprise chez Françoise Epardeau		Culte	13	10h30	Temple d'Issy	
Culte de Rentrée	22	10h30	Temple de Clamart		Eveil à la Foi		10h30-12h	Temple d'Issy	
<b>Protestants en Fête les 27, 28, 29 septembre à Paris Bercy</b>					Ecole Biblique Issy		10h30-12h	EPI	
Culte	29	10h30	POPB (Palais Omnisport Paris Bercy)	Inscription préalable nécessaire sur le site	Pré-KT	16	18h-19h30	Fraternité	
					KT		19h30-21h30	Fraternité	avec repas partagé
					Retraite du CP	19	9h	Versailles	chez les Diaconesses
					Culte	20	10h30	Temple de Clamart	
					Culte	27	10h30	Temple d'Issy	Culte commun avec EECR